

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٢٧١ لسنة ١٩٧٥

بشأن الموافقة على اتفاقية التشجيع والحماية المتبادلة للاستثمارات والكتب
الملحقة بها بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية إيطاليا الموقع عليها
فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٤/١٩٧٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

الموافقة على اتفاقية التشجيع والحماية المتبادلة للاستثمارات والكتب الملحقة بها بين
حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية إيطاليا الموقع عليها فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٤/١٩٧٥
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٩ ذى الحجة سنة ١٣٩٥ (٢١ ديسمبر سنة ١٩٧٥)

أنور السادات

اتفاق .

بين جمهورية إيطاليا وجمهورية مصر العربية
بشأن التشجيع والحماية المتبادلة للاستثمارات

إن جمهورية إيطاليا وجمهورية مصر العربية وغبة منهما في توطيد التعاون الاقتصادى بين البلدين ، وبغرض خلق ظروف ملائمة للاستثمارات التى يقوم بها مواطنو وشركات أى من الدولتين داخل إقليم الدولة الأخرى وإدرا كما منهما أن تشجيع وحماية مثل هذه الاستثمارات سيؤدى إلى زيادة تدفق رأس المال لمصلحة الرخاء الاقتصادى فى الدولتين قد اتفقتا على ما يلى :

(مادة ١)

تتعهد كل من الدولتين المتعاقدين أن تتخذ كافة الوسائل الممكنة لتشجيع استثمار رأس المال الذى يقوم به مواطنو وشركات الدولة الأخرى فى داخل حدودها وقبول هذه الاستثمارات طبقاً لتشريعاتها الداخلية . وفى جميع الأحوال تكفل بهذه الاستثمارات معاملة عادلة ومنصفة .

(مادة ٢)

١ - تعهد كل من الدولتين المتعاقدين بأنهما لن تخضع الاستثمارات المملوكة كليا لمواطنى وشركات الدولة الأخرى داخل حدودها لمعاملة تقل عن المعاملة التى تقرها للاستثمارات التى يقوم بها مواطنوها أو الشركات التابعة لها أو التى يقوم بها مواطنو وشركات أى دولة ثالثة .

٢ - تعهد كل من الدولتين بأنهما لن تخضع الاستثمارات التى يقوم بها مواطنو وشركات الدولة الأخرى داخل حدودها فيما يتعلق بأنشطتهم المتعلقة بالاستثمارات ، لمعاملة تقل عن المعاملة التى تقرها لمواطنيها وشركاتها أو لمواطنى وشركات أى دولة ثالثة .

٣ - لا تسرى هذه المعاملة على المزايا التى تمنحها أى من الدولتين المتعاقدين لمواطنى أو شركات دولة ثالثة بحكم عضويتها أو ارتباطها باتحاد جمركى أو سوق مشتركة أو منطقة تجارة حرة .

(مادة ٣)

تتمتع الاستثمارات التى يقوم بها مواطنو أو شركات أى من الدولتين بالحماية الكاملة فى أرض الدولة الأخرى

٢ - لا يتم نزع ملكية الاستثمارات التي يقوم بها مواطنو أو شركات أى من الدولتين في الدولة الأخرى إلا لأغراض المنفعة العامة ومقابل تعويض . ويمثل هذا التعويض قيمة الاستثمارات المزروع ملكيتها وبأسعار السوق ويمكن تقريره عمليا وقابل للتحويل بحرية وبدون تأخر وتحدد قيمة التعويض في تاريخ نزع الملكية أو التأميم أو وضع اليد ويمكن مراجعة قيمة التعويض بواسطة الأجهزة القضائية المحلية بناء على طلب الطرف المختص .

٣ - يعامل مواطنو أو شركات أى من الدولتين المتعاقدين الذين تلحق باستثماراتهم أضرار في أراضي الدول الأخرى بسبب الحرب والاشتباكات المسلحة أو أى حوادث أخرى يعتبرها القانون الدولي معاملة لا تقل عن تلك التي يعامل بها مواطنو أو شركات هذه الدولة وذلك فيما يتعلق بالتعويضات والتضمينات .

٤ - سوف يتمتع مواطنو أو شركات أى من الدولتين المتعاقدين بشرط الدولة الأولى بالرعاية في أراضي الدولة الأخرى المتعاقدة وذلك فيما يتعلق بالأمور المنصوص عليها في هذه المادة .

(مادة ٤)

تمنح كل من الدولتين المتعاقدين فيما يتعلق بالاستثمارات التي يقوم بها مواطنو وشركات الدولة الأخرى ، حرية تحويل المبالغ الآتية :

- ١ - الفوائد .
- ٢ - الإتاوات الناتجة عن حقوق معنوية كما هو موضح في المادة ٨ فقرة (أ) والخطابات (د ، هـ) .
- ٣ - أقساط سداد القروض التي تساهم مباشرة في الاستثمارات .
- ٤ - المبالغ التي أنفقت على إدارة الاستثمارات في إقليم الدولة الأخرى .
- ٥ - المبالغ الإضافية اللازمة لدعم الاستثمارات في أى من الدولتين .
- ٦ - ناتج تصفية الاستثمارات سواء كانت كلية أو جزئية بما في ذلك التصفية الناتجة عن الحالات المشار إليها في الفقرة ٣ من المادة ٣ .

(مادة ٥)

في حالة منح أى من الدولتين المتعاقدين أى ضمان مالى ضد المخاطر غير التجارية التى يتعرض لها أى استثمار يقوم به مواطن أو شركات فى أراضى الدولة الأخرى ، فعلى الأخرى أن تعترف بحلول مانح الضمان فى الحق المقرر للمستثمر عن الخسارة التى به إذا كان قد حصل على تعويض مالى مقابل هذا الضمان وذلك فى حدود ما حصل عليه من مالى وعلى ألا يتعدى الحقوق المقررة للمستثمر . وسوف تطبق المادةان ٤٤٣ ، ٤٤٤ بحسب الاحوال على التحويلات الخاصة بالمدفوعات التى تم للدولة المعنية .

(مادة ٦)

سوف تم المدفوعات المشار إليها فى المواد ٤٤٣ ، ٤٤٤ بدون تأخير وبعملة قابلة للتحويل طبقاً للتشريع السائد فى كلا الدولتين المتعاقدين وبسعر الصرف السائد للعمليات المالية فى تاريخ التحويل .

(مادة ٧)

فى حالة اتفاق أى من الدولتين المتعاقدين على شروط أفضل مع مواطنى أو شركات الطرف الآخر فإن هذه الشروط تحل محل تلك الواردة فى هذا الاتفاق .

(مادة ٨)

١ - يشمل لفظ الاستثمارات جميع أنواع الأصول المقبولة طبقاً للتشريعات القائمة فى كلا الدولتين ، وعلى الأخص وبدن حصر :

(أ) الثروة الثابتة والمنقولة بالإضافة إلى أى حقوق أخرى ، كحق الرهن وحق الانتفاع ، وسائر الحقوق والتأمينات المماثلة .

(ب) أسهم الشركات وأنواع الفوائد الأخرى .

(ج) المطالبات على النقود التى تستخدم بهدف خلق قيمة اقتصادية أو أى عمل له قيمة اقتصادية .

(د) حقوق التأليف ، وحقوق الملكية الصناعية ، أعمال الفنية وحق المعرفة العلاقات التجارية ، الأسماء التجارية .

(هـ) حقوق الامتياز المعتمدة في القانون العام وتضمن امتيازات البحث واستخراج واستغلال الموارد الطبيعية .

وأن يؤثر أى تغير فى شكل الأصول التى تستثمر فى تصيف الاستثمار .

٢ - يقصد بلفظ العائد : المبالغ التى يدرها الاستثمار فى فترة محددة كربح أو فائدة .

٣ - يقصد بلفظ المواطن أى شخص من الأشخاص العائدين الذين يعتبرون طبقاً لتشريع كل من الدولتين المتعاقدين مواطنين لهذه الدولة .

٤ - يقصد بلفظ شركة أى شخصية قانونية تقام داخل حدود أى من الدولتين طبقاً لتشريعها المحلى ولها مركزها داخل حدودها .

(مادة ٩)

تسرى أحكام هذه الاتفاقية أيضاً على الاستثمارات التى قام بها مواطنو أو شركات أى من الدولتين المتعاقدين قبل دخول هذا الاتفاق حيز التنفيذ وسبق قبولها فى ضوء تشريعات السائدة فى كل من الدولتين .

(١) تمنح حكومتا الدولتين المتعاقدين على تسوية المنازعات المتعلقة بتفسير أو تطبيق الاتفاق الحالى إن أمكن ذلك .

إذا لم يمكن اتوصل إلى تسوية للاراع بهذه الطريقة ، فإنه بناء على طلب أى من الطرفين يطرح على محكمة التحكيم .

(٢) تشكل محكمة التحكيم هذه فى كل حالة فردية كما يلى : يعين كل من الطرفين المتعاقدين عضو واحداً ويوافق هذان العضوان على اختيار رئيس لهما من مواطنى دولة ثالثة يتم تعيينه بموافقة - كومتى الدولتين المتعاقدين . ويعين هؤلاء الأعضاء خلال شهرين ، ويعين الرئيس خلال ثلاثة اشهر من تاريخ إحطار أى من الدولتين المتعاقدين الدولة الأخرى برغبته فى عرض النزاع على محكمة التحكيم .

(٣) فى حالة عدم مراعاة الفترات المحددة فى الفقرة ٣ أعلاه ، فإنه يمكن لأى من الطرفين ، فى حالة عدم وجود أى اتفاق آخر عن دعوة رئيس محكمة العدل الدولية لإجراء التعيينات اللازمة ، وإذا كان رئيس المحكمة مواطناً لأى من الدولتين المتعاقبتين أو إذا كان لديه ما يمنح من تأدية هذه المهمة فإن نائب رئيس المحكمة يجرى هذه التعيينات وإذا كان نائب رئيس المحكمة الدولية لديه ما يمنح من تأدية المهمة أيضاً ، تعين العضو التالى لمحكمة العدل الدولية حسب الأقدمية لإجراء التعيينات شرطاً ، يكون مواطناً لأى من الدولتين المتعاقبتين .

(٤) تصدر قرارات محكمة التحكيم بأغلبية الأصوات وتكون قراراتها نهائية وملزمة وتحمل كل طرف من أطراف التعاقد نفقات عضوها فى محكمة التحكيم أما نفقات الرئيس ونافى النفقات والمصروفات فتوزع على الدولتين المتعاقبتين والمحكمة أن تتولى تحديد نظام توزيع المصروفات كما يكون لها تحديد القواعد الإجرائية التى تتبعها .

(٦) يتعين استنفاذ الوسائل القضائية اعلمية قبل عرض أى نزاع على محكمة التحكيم .

(مادة ١١)

يستمر تطبيق أحكام هذه الاتفاقية بصرف النظر عن قيام علاقات دبلوماسية أو قنصلية بين الدولتين المتعاقبتين أو عدمه .

(مادة ١٢)

سوف يبدأ العمل بهذه الاتفاقية بعد ثلاثة أشهر من تاريخ تبادل وثائق التصديق ويستمر العمل بها لمدة خمس سنوات تجدد لمدة مماثلة وهذا ما لن يخطر أحد الطرفين الآخر كتابة بالرغبة فى إنهاؤها على أن يتم هذا الإخطار قبل سنة على الأقل من انتهاء المدة الحاربية .

(٢) بالنسبة « استثمارات المقبولة قبل تاريخ انتهاء هذه الاتفاقية سوف يستمر العمل بالمواد من (١ - ١٢) لمدة تكيلية مقدارها ٥ سنوات من تاريخ انتهاء العمل بهذه الاتفاقية .

صدر فى القاهرة يوم ١٩ أبريل ١٩٧٥ باللغة الإنجليزية من أصلين متطابقين .

عن جمهورية إيطاليا

عن جمهورية مصر العربية

مارينو رومور

إسماعيل فهمى

وزير الخارجية

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بروتوكول

عند توقيع الاتفاق بشأن التشجيع والحماية المتبادلة للاستثمارات المتبادلة المبرم بين جمهورية مصر العربية وجمهورية إيطاليا ، اتفق الطرفان المفاوضان بالإضافة إلى ذلك على أن النصوص التالية والتي يجب اعتبارها كجزء لا يتجزأ من الاتفاق المذكور .

١ - إضافة إلى المادتين (٢٦ ، ١) :

إن الاستثمارات التي تم وفقاً لقوانين ولوائح أحد الطرفين المتعاقدين على أرضه والتي يقوم بها رعايا أو شركات الطرف المتعاقد الآخر سوف تتمتع بالحماية الكاملة للاتفاق الحالي . ولكل من الطرفين المتعاقدين أن يخضع للاستثمارات لموافقة رسمية مسبقة وفقاً للقوانين واللوائح المعنية وإذا ما كان الأمر يتطلب إجراء للسماح بالقيام باستثمار ، فإن مثل هذا الاستثمار سوف يتمتع بحماية الاتفاق الحالي اعتباراً من تاريخ إصدار وثيقة السماح . وينبغي أن تقدم طلبات الاستثمار الأجنبي في جمهورية مصر العربية إلى اديئة العامة لاستثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة .

٢ - إضافة إلى المادة (٢) :

(أ) يعتبر ما يلي ، بصفة خاصة وإن لم يكن بصفة مطلقة " نشاطاً " في نطاق مفهوم الفقرة الثانية من المادة ٢ : الإدارة ، الصيانة ، الاستخدام ، التمتع بالاستثمار وتعتبر الإجراءات التالية بصفة خاصة معاملة أقل تفضيلاً في نطاق مفهوم الفقرة الثانية من المادة ٢ إذا ما وجهت بطريقة تعسفة تجاه رعايا أو شركات الطرف المتعاقد الآخر . تعتبر شراء المواد الخام أو الإضافية القوي أو الوقود أو وسائل الإنتاج أو التشغيل من أى نوع إعاقه تسويق المنتجات في داخل أو خارج الدولة ، وكذلك أى إجراءات أخرى لها نفس الآثار

(ب) لا تنطبق الفقرة ٢ من المادة ٢ على الدخول والإقامة وممارسة النشاط بصفة موظف أن الإجراءات التي تتخذ لأغراض الأمن العام والنظام والصحة العامة أو القيم لن تعتبر معاملة أقل تفضيلاً في نطاق مفهوم المادة ٢

٣ - إضافة للمادة (٣) :

إن نصوص الفقرة " ٣ " مادة " ٣ " سوف تطبق أيضاً على أى إجراء من إجراءات المصادرة أو التأميم أو نزع الملكية سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ضد استثمارات يقوم بها رعايا أو شركات الطرف المتعاقد الآخر وسوف تعني المصادرة نزع أى حق من حقوق الملكية الذي يمثل استثماراً سواء بذاته أو مقرباً بحقوق أخرى .

٤ - إضافة للمادة (٤) :

سوف تعتبر (التصفية) فى نطاق مفهوم المادة ٤ بأنها تشمل أى تصرف يتم بغرض التخلي عن الاستثمار المعنى كليا أو جزئيا .

٥ - إضافة للمادة (٥) :

فى حالة التصفية الاختيارية أو فى حالة عدم إمكان المستثمر الاستمرار فى استثمار الأموال المحولة لجمهورية مصر العربية لأسباب خارجة عن إرادته ، فإنه يتعين تحويل رأس المال المستثمر مضافا إليه نسبة معينة بدون تأخير طبقا للقوانين واللوائح السارية فى أى من الدولتين .

٦ - إضافة للمادة (٦) :

أن اصطلاح " بدون تأخير " فى نطاق الفقرة ١ من المادة ٦ سوف يعتبر مستوفيا إذا تم التحويل خلال الفترة التى يتطلبها عادة لإتمام الإجراءات الرسمية للتحويل .
إن اصطلاح " سعر الصرف " فى نطاق المادة ٦ يقصد به سعر الصرف السائد على العمليات المالية التى تتم بعملة حرة قابلة للتحويل .

٧ - إضافة للمادتين (٨ ، ٢) :

(أ) عائدات الاستثمار ، وكذلك العائدات عن إعادة استثمار العائدات سوف تتمتع بنفس الحماية مثل الاستثمار الأصيل .

(ب) بدون التحيز لأى من الطرق الأخرى لتحديد الجنسية فإن أى شخص يحمل جواز سفر صالح صادر من السلطات المختصة لأى من الطرفين المتعاقدين سيعتبر بأنه أحد رعايا ذلك الطرف .

(ج) عندما يتطلب الأمر انتقال بضائع أو أشخاص ترتبط بإتمام الاستثمارات فإن أيا من الطرفين المتعاقدين لا يمنع أو يعوق مؤسسات النقل التابعة لأى من الطرفين المتعاقدين وسوف تصدر التصاريح المطلوبة لإتمام هذه الانتقالات .

تم فى القاهرة يوم ٢٩ أبريل ١٩٧٥ باللغة الإنجليزية من أصابن متطابقين .

عن جمهورية إيطاليا

مارينو رومور

وزير الخارجية

عن جمهورية مصر العربية

إسماعيل فهمى

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

(ملحق ١)

نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية
جمهورية مصر العربية

صاحب السعادة

إن حكومة ج. م. ع. تعترم تسهيل وتشجيع الاستثمارات الخاصة بالرعايا الإيطاليين أو الشركات الإيطالية ، وسوف تمنح التصاريح اللازمة للرعايا الإيطاليين فيما يتعلق بالاستثمارات الخاصة بالرعايا الإيطاليين أو الشركات والذين يرغبون فى دخول ج. م. ع. والإقامة بها ومزاولة نشاطهم كموظفين إلا إذا كانت هناك أسباب تتعلق بالنظام والأمن العام والصحة أو الأخلاقيات تستدعى خلاف ذلك .
وتقبلوا يا صاحب السعادة تأكيداً باسمى تقديرى .

صاحب السعادة

مارينو رومور
وزير خارجية إيطاليا

وزير خارجية
جمهورية إيطاليا

صاحب السعادة

أشرف بأن أعزز استلام خطابكم المؤرخ اليوم والذي يقرأ كما يلى :
"إن حكومة ج. م. ع. إذ تعترم تسهيل وتشجيع إقامة الاستثمارات بواسطة الرعايا الإيطاليين والشركات فى ج. م. ع. وسوف تمنح التصاريح اللازمة للرعايا الإيطاليين فيما يتعلق بالاستثمارات الخاصة بالرعايا الإيطاليين أو الشركات الذين يرغبون فى دخول ج. م. ع. والإقامة بها ومزاولة نشاطهم كموظفين إلا إذا كانت هناك أسباب تتعلق بالنظام والأمن العام والصحة أو الأخلاقيات تستدعى خلاف ذلك : "
وتقبلوا يا صاحب السعادة تأكيداً باسمى تقديرى .

صاحب السعادة

إسماعيل فهمى

نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية
جمهورية مصر العربية

ملحق (٢)

نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية
جمهورية مصر العربية

صاحب السعادة

أود أن أعزز أنه قد تم التوصل فيما بيننا إلى المفهوم التالى :

إن التحويلات بموجب المواد ٣، ٤، ٥ أو ٥ فى الاتفاقية سوف تتم بدون تأخير بالعملة المتفق عليها طبقا لنصوص الفقرة ٦ من البروتوكول .

وإذا لم تتم مراعاة الفترات المذكورة فى الفقرة ٦ من البروتوكول ، فإن الطرف المتعاقد سيطبق سعر صرف لا يقل ميزة عن السعر الذى كان ساريا فى اليوم السابق للفترات المنصوص عليها فى الفقرة ٦ من البروتوكول .

وتقبلوا يا صاحب السعادة تأكيداً بأسمى تقديرى .

صاحب السعادة

مارينو رومور

وزير خارجية إيطاليا

وزير خارجية

جمهورية إيطاليا

صاحب السعادة

أتشرف بأن أعزز استلام خطابكم بتاريخ اليوم والذى يقرأ كما يلى :

أود أن أعزز بأنه قد تم التوصل فيما بيننا إلى المفهوم التالى :

إن التحويلات بموجب المواد ٣ أو ٤ أو ٥ ستم بدون تأخير بالعملة المتفق عليها طبقا لنصوص البند ٦ من بروتوكول هذا الاتفاق الموقع اليوم .

وإذا لم تتم مراعاة الفترات المذكورة فإن الطرف المتعاقد سيطبق سعر صرف لا يقل
مبزة عن السعر الذى كان ساريا فى اليوم السابق للفترات المذكورة المنصوص عليها
فى الفقرة ٦ من البروتوكول .

وتقبلوا يا صاحب السعادة تأكيداً بأسمى تقديري .

صاحب السعادة

إسماعيل فهمى

نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية

جمهورية مصر العربية

(ملحق ٣)

نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية

جمهورية مصر العربية

صاحب السعادة

أتشرف بإحاطتكم بأن حكومة ج. م. ع. لى تشجع إقامة الاستثمارات بواسطة
رعايا أو شركات حكومة إيطاليا فى أراضي جمهورية مصر العربية قبل دخول هذا الاتفاق
حين التنفيذ ستنظر فى تطبيق نصوص الاتفاق بصفة مؤقتة ابتداء من يوم التوقيع وهى
على استعداد لأن تصدر من هذا التاريخ وثائق السماح المشار إليها فى الفقرة ١ من البروتوكول
الملحق بهذه الاتفاقية .

وقد أعطى إعلان النوايا بصفة مطابقة بهدف أن تنظر حكومة إيطاليا في إصدار الضمانات للاستثمارات التي يقوم بها الرعايا الإيطاليون والشركات الإيطالية في ج.م.ع قبل دخول هذا الاتفاق حيز التنفيذ .

وتقبلوا يا صاحب السعادة تأكيداً باسمي تقديري .

صاحب السعادة

مارينو رومور

وزير خارجية إيطاليا

وزير خارجية

جمهورية إيطاليا

صاحب السعادة

أتشرف بأن أعزز استلام خطابكم اليوم والذي يجرى منطوقه كمايلي :
أتشرف بإحاطتكم بأن حكومة ج.م.ع لكي تشجع إقامة الاستثمارات بواسطة رعايا أو شركات حكومة إيطاليا في أراضي جمهورية مصر العربية قبل دخول هذا الاتفاق حيز التنفيذ ستنظر في تطبيق نصوص الاتفاق بصفة مؤقتة ابتداء من يوم التوقيع وهي على استعداد لأن تصدر من هذا التاريخ وثائق السماح المشار إليها في الفقرة ١ من البروتوكول الملحق بهذه الاتفاقية .

وقد أعطى إعلان النوايا بصفة مطلقة بهدف أن تنظر حكومة إيطاليا في إصدار الضمانات للاستثمارات التي يقوم بها الرعايا الإيطاليون والشركات الإيطالية في ج.م.ع قبل دخول هذا الاتفاق حيز التنفيذ .

وتقبلوا يا صاحب السعادة تأكيداً باسمي تقديري .

صاحب السعادة

إسماعيل فهمي

نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية

جمهورية مصر العربية

وزارة الخارجية

قرار

وزير الدولة للشئون الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٢٧١ لسنة ١٩٧٥ بتاريخ ٢١/١٢/١٩٧٥ بشأن الموافقة على اتفاقية التشجيع والحماية المتبادلة للاستثمارات والكتب الملحقة بها بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية إيطاليا الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٤/١٩٧٥ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٢/٢/١٩٧٦ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية اتفاقية التشجيع والحماية المتبادلة للاستثمارات والكتب الملحقة بها بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية إيطاليا الموقع عليها فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٤/١٩٧٥

ويعمل بها اعتبارا من ٣٠/١٠/١٩٨١

د . بطرس بطرس غالى